

CORRIGENDUM

Page 36

Au lieu de:

vitesse de vieillissement = constante $\times e^{-p\theta}$

lire:

vitesse du vieillissement = constante $\times e^{p\theta}$

Page 44

Au lieu de:

$$\Delta\theta'_{or} = \Delta\theta_{or} + \Delta(\Delta\theta_{or})$$

lire:

$$\Delta\theta'_{or} = \Delta\theta_{or} + \Delta(\Delta\theta_{or})$$

Page 50

Au lieu de:

$$\theta_{nmax}$$

lire:

$$\theta_{hmax}$$

Page 58

Correction du texte anglais seulement.

Page 37

Instead of:

rate of ageing = constant $\times e^{-p\theta}$

read:

rate of ageing = constant $\times e^{p\theta}$

Page 45

Instead of:

$$\Delta\theta'_{or} = \Delta\theta_{or} + \Delta(\Delta\theta_{or})$$

read:

$$\Delta\theta'_{or} = \Delta\theta_{or} + \Delta(\Delta\theta_{or})$$

Page 51

Instead of:

$$\theta_{nmax}$$

read:

$$\theta_{hmax}$$

Page 59

Instead of:

B_m : daily variation for temperature
limit [K] 11:45

read:

B_m : daily variation for temperature
limit [K] 11,45

Au lieu de:

*DX: le jour le plus chaud de
l'année* 199,00

lire:

*DX: le jour le plus chaud de
l'année* 199

Instead of:

*DX: hottest day of the
year* 199,00

read:

*DX: hottest day of the
year* 199

Page 60

Septième ligne

*Passer le mot «Période» à la huitième
ligne, au-dessous de la première
colonne.*

Page 132

Correction en anglais seulement.

Au lieu de:

*R_c est la résistance de l'enroulement
(à froid) mesurée à la température θ_{Rc}
en degrés Celsius;*

lire:

*R_c est la résistance de l'enroulement
(à froid) mesurée à la température θ_{Rc}
en degrés Celsius;*

Page 61

7th line

*Move "Period" to 8th line above
1st column.*

Page 133

1st paragraph, 5th line

Instead of: "excepted" read "expected".

Instead of:

*R_c is the winding resistance (cold)
measured at temperature θ_{Rc} , (°C);*

read:

*R_c is the winding resistance (cold)
measured at temperature θ_{Rc} (°C);*

Mars 1992

March 1992